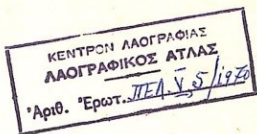


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝΟΠΟΥΛΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



<sup>Α'</sup>  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
Δεκ. 1969 / Φεβρ. 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις) *Πακκόπετρα...*  
(παλαιότερον ὄνομα : .....), Ἐπαρχίας *Πατρῶν...*,  
Νομοῦ *Ἀχαΐας*.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Κων/νος*  
*Σπ. Κυριακὸπουλος...* ἐπάγγελμα *διδάκκαλος*.....  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Κάτω Ἀλυσσός*... *Ἀχαΐας*.....  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *7*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :  
α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Σταῦρος Λιάπης*.....  
.....  
ἡλικία... *64*... γραμματικαὶ γνώσεις *Στ. Δημοσιολ.*.....  
..... τόπος καταγωγῆς *Πακκόπετρα-Ἀχαΐα*.....  
.....
- β) *Δημ. Παναγ.* *Πηλ. Κίρκ.* *62 ἐτῶν* *Στ. Αντ. Πακκόπετρα-Ἀχαΐα*

#### Α. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; *Κυρίως διὰ σποράν. αἱ ἐξαγομμένα. ἀγροτικαὶ*  
*περιοχαὶ δὲ διὰ βοσκῆν ἄραται. αἱ ἄλλα*.....  
Ἐπὶ τῶν αὐτῶν χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; *Αἱ ἐν ἀρχῇ χωρισταί, ἄλλα ἐνηλλάσσοντο*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνῆκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους) γ) εἰς Κοινότητας δ) εἰς μονὰς κλπ. ....  
*Εἰς φυσικὰ. κυρίως πρόσωπα. αἱ ἐν ἀρχῇ. εἰς μονὰς.*
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; *Ναι, διανεμομένης. ἀπὸ τῶν τέκνων. μετὰ τὸν*  
*θάνατον τοῦ πατρὸς. ὡς, κυρίως*.....

- β'. 1) Οί κάτοικοι ασχολούνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν; *Συγχρόνως. εἰς ἀμφότερας. ὡς γεωργίαν. καὶ κτηνοτροφίαν. κατὰ πλεονέκτημα. ....*
- 2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν; .... *Ναί. ....*
- γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα: τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων· ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους· ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των *κυρίως ἀκτῆμονες. Ἐξερπον. μοναστηριακά. ἀγέματα. καὶ ἐργάζωνται. ἐξ. 15%. ἐξ. εἰς-δηποτε. παραγωγῆς. ἐν. μὲν. "Μόδελο". Ἐργάζονται. μὲ. δούλους. ἐν. οἴκοι-  
σαν.*
- 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-  
κατόροι κλπ.)..... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ των θέσις; ...  
*"Ἐμψυτευται". .... ἔργα. ἐν. οἴκοι. ....*
- 3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα); *εἰς. εἶδος. ....*
- 4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάζαι· ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν προυγπτόν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι· ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον· ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος; *Όχι. Ὁ. καὶ. Ἐμψυτευτής. οἰκογενειακῶς. δι. ἐκ. κεραιών. δι. ἔργα. ἐν. τῶν. ἐξ. μονα-  
στηριακῶ. ἀγέμα. πού. εἶχε.ν. θάβ. γ. μ. δ. ἀνεκταρτελ. ....*
- 5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο; .....  
*"Όχι. ....*
- 6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας; *κυρίως. δι. μετοικια. κυρίως. ἐπ. ἔργα. ἐν. οἴκου. εὐρίσκον. ἔργα. ἐν. ....*
- β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς: ὡς ἐργάται..... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ.; .....  
*Ἐπὶ. γ. κα. κα. ἐποχικῶς. ὡς. ἔργα. ἐν. μόνον. ....*



- δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (με καῦσιν: α) τῆς καλαμῖας μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ....

*Μέ.. καὶ πρὸν, κυρίως.. αἰγοπροβάτων.. καὶ.. καῦσιν καλαμῖας.. μετὰ τὸν.. θερισμόν..*

- 2) Πότε ἐγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; ..... *1934* .....

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; *σιδηροῦν.. ἄροτρον.. ἀπὸ 19 καὶ γεωργικαὶ μηχαναὶ.. ἀπὸ 1945*

- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόπτερο, δίπτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγίνετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; *Ἐργατεῖον τοῦ καὶ μηχανοκίνητα τὸ μονόπτερο*

*εἰς τὸν ἄροτρον.. εἰς ἄλλα τὰ χωράφια, τὸν ἀπὸ τὴν ἀπὸ τὸν ἄροτρον.. τὸ ἔδαφος παραυψεῖται μετὰ τὸν.. ἀπὸ τὸν.. ἐγίνετο ἀπὸ βόλον (πικρὰν.. Σκαρτσέπουρος).*

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου σιδηροῦ ἄροτρον με τὰς ἀντιστοίχους ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

- |        |        |        |         |
|--------|--------|--------|---------|
| 1..... | 4..... | 7..... | 10..... |
| 2..... | 5..... | 8..... |         |
| 3..... | 6..... | 9..... |         |

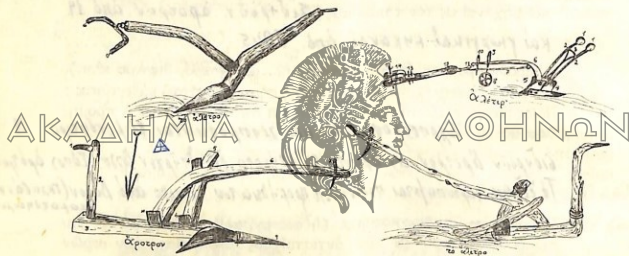


- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρῆσει;) ..... *1945* .....
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ *Ἐργατεῖον.. ἀπὸ ἄλλα.. μέγ. (1955)* .....

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *θεριστικὴ μηχανή*  
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ ... *1946* ... *4<sup>η</sup> αὐγ.*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ, κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον *φάρμακ. δ. μαθητὰς τοῦ δι. κ. δ. του.*  
*Χρήρον. δ. κ. δ. μαθητὰς τοῦ δι. κ. δ. του. ἐπιτελούντα καὶ*  
*τοὺς συμβουλεύοντάς τε.*

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ὑπογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφορῶν μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |                      |                   |          |
|----------------------|-------------------|----------|
| 1. <i>7. Τερνύλι</i> | 6. <i>6ταβάρι</i> | 11. .... |
| 2. <i>...</i>        | 7. <i>Πρόχαι</i>  | 12. .... |
| 3. <i>Βάσι</i>       | 8. <i>Φτερά</i>   | 13. .... |
| 4. <i>Σφηνίς</i>     | 9. <i>Ὠκί</i>     | 14. .... |
| 5. <i>Σηάθγ</i>      | 10. ....          | 15. .... |

(1) Ἐάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

4) **Τὸ ὕνι.** Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κήποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἐκάστου.

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου; *Εκ σιδήρου*



7) Ἑργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου  
(π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάι κλπ.). Ταῦτα  
ἀποκατασκευάζονται ἐκ ξύλου καὶ ἐκ σιδήρου. Ἡ ἀνάγκη γιὰ τὰς ἐργασίας  
αὐτὰς ἐστὶν ἡ ἀνάγκη γιὰ τὴν κατασκευὴν καὶ τὴν ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου.



Σελίς 4

Στ! 2

Ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ εὐκλίνου ἀποστροφῶν εἰς τὸν τόπον μας εἶναι  
οἷα τῇ εἰκότι, μὲ βέβαιον συμφέρον ἐνῆ. Σήμερον εἰς τὸν ἀπὸ ἐ-  
ξέτασιν τόπον δὲν δηρὸν ἐδίδουν ἀποστροφῶν οὔτε γὰρ σὺλιν.

Ἡ δυσμετοφορία τῶν ἐλαττωμάτων τοῦ παρὰ τὸν  
αὐτῶν:



8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ. ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *βόες, ἵπποι, ἡμίονοι, ὄνοι,...*

β) Ἐκρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο ζῶα ἢ ἓν; *Δύο. ἢ ἓν. ἀναγκαῖον. ἢ οὐκ ἀναγκαῖον. ἐκαστὸν.*

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μέ δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός; *Εἶναι ἀναγκαῖον διὰ τὸ ζευγάρισμα δύο βοῶν.*



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιεζύλια κλπ.). *ζυγόν, ἢ ὁ ἀνωτέρω μ.ε. βραχίονας, ἀνωτέρω μ.ε. βραχίονας, καὶ ἡ ὑπὸ τοῦ ἀνωτέρω μ.ε. βραχίονας.*

.....

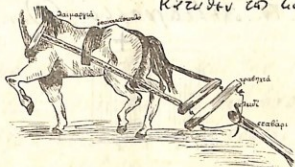
10) Σχεδιάσατε ἰδιαιτέρως τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν τόπον σας. *ζυγόν, ἢ ὁ ἀνωτέρω μ.ε. βραχίονας, ἀνωτέρω μ.ε. βραχίονας, καὶ ἡ ὑπὸ τοῦ ἀνωτέρω μ.ε. βραχίονας.*

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ: λοῦρα, κουλλούρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα; (Σχεδιάσατε αὐτόν). *κουλλούρι*

12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου; *Τοῦτο ἐκτελεῖται ἐκ τῆς δυνατότητος τοῦ ζώου. Ἐάν ποτε δυνατόν ἔσται ἐκτελεῖται.*  
Πῶς γίνεται ἡ ζεύξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον; *ὡς αὐτὴ φαίνεται ἐξ τῆς ἀναγωγῆς.*



Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν,  
 τήν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ  
 εἰς αὐτήν τὸ ἄροτρον. *Ἄντρ. ἀμφοτερεύτω. ἀνθ. τιν. κουρούρα (βαμνική),  
 δύο. ξυλιν. ἐκροτοδεν. ἀνθ., εἰς ἅρ. ἐδέκοντο. τὰ τραχυτά, ὅ  
 καπιστράνα. ἢ κεγαλιά, εἰς ἅρ. ἐδέκοντο. ἰ. ἄνι. ἢ. γυμνικ. καὶ δδηνήτω  
 τὸ ξυλιν. καὶ τιν. ἑωστ. ἄρ. ἐπὶ τῷ ράκτω. ἰωδ. ξυλιν., ἢ τιν. ἐδέκοντο  
 καὶ τιν. τῷ κοίτῃ τῷ ξυλιν. —*



#### ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον); 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης  
 τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος); 2) γυναῖκα; 3) υπηρέτης. Σημειώσατε ποῖα  
 ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας. *Ὁ. γυναικα. τιν. ἀρροτ.  
 Ὁ. ἄνδρας. ἢ. ἡ. γυναικα. ἐκροτ. Ὁ. ἄνδρας. κυρίως  
 ἔα. καὶ. τιν. ἐκροτ.*

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ  
 τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλογου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,  
 εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) *Ἄντρ. ἀμφοτερεύτω. ὅτε. ὁδοκα  
 εἰς τὸν δρόμ. ἐκείτω. τὸν, ὅτε. ἐκείτω. ἄροτρον*

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον. *Ὁ. ἄντρ. τιν.  
 εἰς. ἐκείτω. (12). πρὸς τὸν δρόμ.*

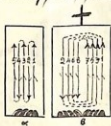
3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ  
 ὄργωμα· με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα  
 τῶν ζῶων ἢ ἄλλως; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).  
*Τὰ ζῶον. κατευθύνεται. με. δύο. σχοινιά, καὶ ἄκρα. τῶν  
 δρομῶν. ἔχον. δεθῇ. ἐκείτω. τῶν. πρὸς τὸν δρόμ.*

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Ὁ.χ. 1.

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

ὡς εἰς τὸ ε.χ. 5. αὐλακὰς (β).



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρῇσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐάν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορές ἢ σποριές, νταμπες, σιασινές, μεσοδράδες κ.λ.π.);

Ἐγένετο καὶ γίνεται μετὰ σποριές.

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἢ σποριά); μετὰ αὐλακιάν;

μετὰ αὐλακίαν.

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιητῇ ἄροτρον;

Ποὺθεν.

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρῇσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Μετὰ τὴν ἀντικατάστασιν τοῦ ὄργου ἐν χρῇσει παλαιότερον καὶ ὀργὰς.

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων ἢ ἄλλων. ....

*Εἰς ὄρα. ἀκτιδὺν. τὰ ὀργώματα.* .....

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σποράς :

- 1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ. ....

*Δύο. κατὰ ὀκτώβριον. καὶ τὸν Νοεμβρίον. ἥ.*

*Δεκέμβριον. ἐκτείνονται. ἑξήκοντα. ἔτη.* ...

*ἑκατόν. δὲν. ἀρκούν. τὸ πρῶτον. ἑξήκοντα. ἔτη.*

*ὀργώματα. καὶ ἰσ. δύνανται. ἐκτείνονται.* .....

- 2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

*Τρία. κατὰ Δεκέμβριον. καὶ Δεκέμβριον. τὸ τρίτον. ἔτη. ἀκτιδὺν. ἑξήκοντα. ἑξήκοντα.* ...

- 3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτὸν τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρανάπαυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτὰρι ἢ ἄλλο δημητριακόν. ...

*Μόλις. ἔν. ἔτη. ἢ ὀκτώ. ἑξήκοντα. ἔτη. βίον. ἀπὸ ἀγραναύσεως.*

- 4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; *Διὰ ἀραβοσίτου. ῥαβδηντία. (3), Διὰ σίτου. κριθῆς. (2),*

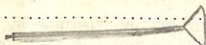
- Αἰνψυχανθῶν. (2). κατὰ γένος ἡμῶν*  
5) Ποῖα ἐργαλεῖα ἢ σκευὴ χρησιμοποιοῦνται: α) κατὰ τὴν σποράν. π.χ. τὸ **δισάκι** εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; .....

*Παλαιότερον. ἔν. δισάκι. ἑξήκοντα. ἔτη. ἑκατόν. ἔτη.*

*ἑκατόν. ἔτη. καὶ. ἑκατόν. ἔτη. ἑκατόν. ἔτη.*  
β) Μὲ ποῖα γεωργικά ἐργαλεῖα (ἢ τυχόν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτριάσιν (ὀργώματα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλει-  
ψειδῇ σιδηρεῶν ράβδον, ἣ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον  
τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; .....

Κυρίως... π. του... α...  
... α... α...



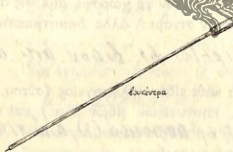
2) Γίνεται μετά το ὄργανο ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφίου (σβάρνι-  
σμα, διβόλισμα); ..*παλ. γ. δια. σ. βαρ. ν. σ. φ. α. το. γ. , . φ. ε*  
*σβάρκα, 'ε. ε. φ. ν. . α. ν. ρ. ι. α. γ. α. τ. α. ι. α. σ. φ. α. κ. α. γ.*

3) 'Η σκαφή μερών του άγρου που δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπί κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἄνω (1-3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).

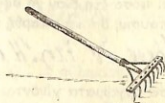


ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



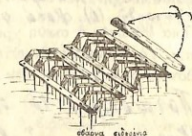
Δυνάμεις



2000



ὁ βέλτιστος καὶ ὁ ῥαγικός



செய்யுள் எழுதினார்

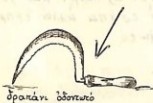
γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κή-  
που· π.χ. ὁ κασμός, ἡ τσάπα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν







π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) .....  
*Μέ. τὸ δρεπάνι, ὡς. τὸ κατωτέρω, κ.ε.*  
*ἐξ. ὡς. ἐκ. τοῦ κ.ε. ν.* .....



Ἐάν ᾤσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

*ἀν. ὡς. ἐκ. τοῦ κ.ε. ν. ἢ ὡς. ἐκ. τοῦ κ.ε. ν.*  
*εἰ. ὡς. δρεπάνι, ἢ ἄλλα. κ.ε. ν. ὡς. ἐκ. τοῦ κ.ε. ν.*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ..... ΔΟΧΗΝΩΝ

- 2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν ζώων (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόνα). *Μέ. ἀποσ. εἰ.*  
*ὡς. ἢ κατωτέρω*



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....  
*ὀδοντωτή*

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....  
*ὡς. εἰς. ἀνωτέρω. σχεδίασμα. φαίνεται. Ὁ σιδηροῦς*  
*ὁμοτ. ὡς. ὡς. ἐκ. τοῦ κ.ε. ν. ὡς. ἐκ. τοῦ κ.ε. ν.*

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ά.) Ἡγοράζοντο ἀπὸ πρῶτων πόλεων ἢ ἀπὸ ἀγροτέρων.  
 Αἰν. ἀπὸ πρῶτων ἐργαλείων κατεσκευάζοντο... ..

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκρίζωσέως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) Ὁφείλει, ἀλλὰ, ἔχοντες δὲ αὐτὴν... ..  
 ἔχοντες δὲ αὐτὴν... ..

# β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. Ταῦτα ἐθερίζοντο ἀπὸ τοῦ ὕψους καὶ ἔχοντες... ..  
 δ. σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις... ..

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζί μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται)... ..  
 ἄφρων... ..

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς, πιάσματα, χερίδες, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; Ὁ... ..  
 ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα, καὶ δὲν ἀποθηκεύονται... ..

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χερίδες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχυῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) 3. — 5. δράγματα τοποθετοῦνται μαζί, καὶ τὰς κεφαλὰς τῶν σταχυῶν πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν. Τὰ 3 ἢ 5 δράγματα δέονται καὶ σχηματίζουν ἓν περότερον... ..

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-  
 λοῦνται ἀγκαλιές. . . . . *ἡ. ε. ρ. ο. το. ρ. ο. ν.* . . . . .



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποιοὶ θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι, δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλων τόπων καὶ ποῖον ; *Θερίζουν. Ἄνδρες  
 καὶ γυναῖκες. Ἦρχοντο. καὶ θερισταί. ἀπὸ. ἄλλα.  
 χωρία. χωρία, ὅχι ἐπ' ἐπαγγελματίαι, ἀλλὰ χω. το. μερο-  
 κάματο. τῶν. τοῦ. θεο. εἰς. εἶδος.* . . . . .

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομισθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ἐξκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομισθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). . . . .  
*Με. μεροκάματο. εἰς. εἶδος. καὶ. μετὰ.  
 παροχῆς. φαγητοῦ.* . . . . .

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμὸν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; *Γενίωμα. προ-  
 φύλαξον. χεῖρα. καὶ. μεσάτην. ἀπὸ. τῶν. ἄφρον.,  
 βέ. βαλάντιον. φαν. καὶ. γυναικίσκον. πρὸ. χεῖρα καὶ  
 καπ. το. (ψ. δ. α.) τῶν. μεσάτην. πρὸ. ἀνδρῶν. ἔφεραν.  
 ζωνάρι. εἰς. τῶν. φαν. διὰ. καὶ. μ. κ. π. ἀνένεαι.* . . . . .

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

.....*Ὁχι*.....

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. ....

*Ναί. « Ἦριε. εἰ μαρμαρώσει, δὲν πᾶς νὰ βασί-  
λειται... » ἂν. π. »*.....

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν ποὺ μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι εἶδημον.....

*Εἰς. τιν. α. ἀκρην. ἀφ. κων. ὁδ. χους. ὅταν εἶδ.,...  
τὰ ἀφ. ἐν. α. τὰ ν. α. ἀκρην. ὅ. ὡς. ἀφ. κων. ....  
Τόπος. ὡς. ἀφ. κων. τὰς ἀφ. κων. γὰρ γὰρ. ....  
ἔφ. κων. ἀφ. κων. αἰ. αἰ. ἔφ. κων. τὰ...  
φουδια.*.....

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

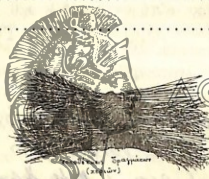
- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

*Τὴν ἡμέραν. γὰρ. ἔφ. κων. ἔφ. κων. αἰ. αἰ. δε-  
μάτιασμα. ὡς. ἀφ. κων. κων. ἀφ. κων. μετὰ τὸν  
θερισμόν.*.....



- 2) Πώς ἐγένετο τὸ δεματίασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδῆς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματίων μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Ο καθε. περιστα. ἔδενε. 3-5. δραγματα μ.  
 το. ἴδιο. το. σπάρ. με. ἔφραν. το. χερσ.  
 το.ρο. Δέν συνθίβεται. εἰς τὸν. σπῆ. ἐξ.  
 τασιν. ὅρον. το. δέσφο. τῶν. σπῆ. εἰς.  
 δέσφο.



AKAΔHMA

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθεοῦντο;.....

Τὰ ἀντιέρω. χερσὶ βοῦα. τοποθετοῦνται. εἰς.  
ἀριστερά. κ.ο. φέρω. τὸν. διελκείνου. ἀφροδ. καὶ  
τοποθετοῦνται. μετὰ αὐτοῖς. σταχυς. ὅπως. ταί. με-  
τα. . . . .

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) 'Από πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
 σας; Ἐνδηρῶν καὶ διὰ βαπτίστησιν  
1952. Παραδέρουν καὶ πρὸ τοῦ 1920 ἔκατ  
λίσετο αὐτὴ εἰς τοὺς, ἀλλὰ ἐκ πο. φύ. μικρὰ  
ποσότητε. Κάθε οἰκογένεια ἔβαλε μερικοὺς τοῦτο  
γὰρ τοῦτο ἐπὶ τοῦ. -



Πότε γίνεται ἡ σπορὰ ἢ τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Τὸ φύτευμα αὐτῆς γίνεται διὰ τοῦ ἔργου. (Φθινοπωρινὴ καὶ Πρωτοπρωϊνὴ), καὶ ἀνοιξιῶν κατὰ ἄρτους τοῦ φύτευεται. ἢ Φθινοπωρινὴ καὶ κατὰ Φεβρουάριον. ἢ Ἀπριλίῳ καὶ Μαΐῳ.*

- 2) Πῶς ἐγένετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τοῦ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἄροτρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ φωτογραφίαν.

*Μὲ σκαπάνην. (τοῦτ' ἐστίν). καὶ μετὰ τὸ ἀρότρον... μετὰ τὸ ἄροτρον... ἄροτρον.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σπανοῦ.

1) Ἐσυνήθηζεντο πλαισιότερον ἢ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σπύρον, τριφύλλι, βίκον). Ἐάν

ναί, περιγράψατε πῶς ἐγένετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ κοπή, ἢ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *Ναί. κυρίως μετὰ τὸν χειμῶνα. Ἐσυνήθηζεντο εἰς τὸ πρῶτον. ὡς ἄρουν διὰ τὸν βοσκήμα-  
τος. Κατὰ Μαΐον μῶνα ἐκόπητο μετὰ κόπην. καὶ ἄρουν. Ἐκτείνοντο εἰς  
τὸ χωράφι, ἐργαζόμενοι. ἐξ. μ. πάλιν. μετὰ καὶ ἐκτείνοντο. ἐκτείνοντο καὶ  
καὶ φυλάσσοντο. ἐκτείνοντο. ὡς ἐκτείνοντο. μετὰ ἐκτείνοντο.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σπανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Κατὰ Μαΐον. — Ἰουνίον. μετὰ δρέπανα καὶ κόσσαν.*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας). *ὡς... εἰς.*

*εἰς κόσσαν. τοῦ πρῶτον. ἐργαζόμενοι. εἰς κόσσαν καὶ  
καὶ.*

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) / Κρατὶ ἐκράδῃ τὸ χόρτον. συγκεντρώνεται. εἰς σου-  
ροῦς. καὶ δένεται. εἰς. μπάλας. (μπαλιάζεται). μετ' ἐύρινο.  
κασόνι, ἐκρήκωσεν φύλον. ἰστένας. μετ' οὐρῆς. εἰς. δῖο. μετ' ἐγ-  
δοῦ δῖα. τῶν « τοίγων » ἡττοῦς. Ἐκτοτε μεταφύεται  
εἰς τὴν ἀποθήκην. -

### Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο  
πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην  
θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἄλωνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

Συνεκεντρώνοντο. εἰς. τὸ. ἀλώνι. ... τοῦ. οἴκου.  
πλησίον. τῶν. χωραφιδῶν. ....

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν  
δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά,  
θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνετα ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν;  
ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; ....

Θεμωνιά. ἢ. τῶν. ἀλάχων. πρὸς. τὰ. μέλα. κενά-  
κω. ... (ὅτ' ὅταν. χυρόσῃ. αὐτὸν. δεματία). ...

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἄλωνι διὰ τὸν ἀλωνι-  
σμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρι-  
σμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ἄλλον  
χώρον, δηλ. ὅχι εἰς τὸ ἄλωνι; ....

Ἐπῆρχεν. ἀνέκαθεν. ἄλωνι. διὰ. τὸν. ἄλωνι.  
χωρὶς. τῶν. δημητρ. ἀλάχων. ....

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἄλωνι. Ἐντὸς τοῦ  
συνοικισμού, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς  
ποίαν θέσιν; ....

Χυρὸν. πλησίον. τῶν. χωραφιδῶν. τῶν. δ. ...  
μετ' οὐρῆς. ....

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλές οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆ-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Εἰς... μ.ί.α.ν... μ.όνον... οἰ.κο.γέν.ει.αν.....  
.....

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; Ἄρ.α'.....  
πρ.ω.τ.α.ι... ε.υ.ι... ἐ.ο.φ.ε.ρ.α.ι.....

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) .....

Εἰς... τ.όν... ἀρ.α'... ἐ.ξ.έ.π.α.ν... τ.έ.π.ον... ἀ.π.η.ρ.α.ν.....  
μ.όνον... χ.ω.μ.α.τ.ά.λωνο.....

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἔτος, πρὸ τῆς ἐναρξeos τοῦ  
ἀλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνου : καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου υπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν  
καὶ ἀχύρων) Ἐ.ξ.ά.ν.α.ν.τ.ο... τ.ά... τ.ό.ρ.α.ι... ὅ.τ.α... τ.ῆ.τ... ἀ.έ.ι.ν.ε.ι

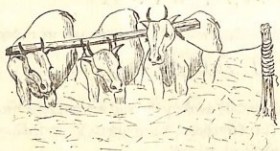
καὶ... ἐ.σ.α.ρ.ά.ν.ε.α... μ.έ.τ.ά... ε.ά.ρ.ω.μ.α... α.ύ.τ.ε.ρ.ί.α... ἐ.π.έ.ρ.α  
ὑ.π.ι.σ.τ.ε.υ.ή... ἐ.γ.έ.κ.ε.τ.ο... ὁ... τ.έ.π.ος... τοῦ... ἀ.φ.ν.ι.α.ῦ... ἡ.τ.ο... τ.ο.ι-  
μ.ε.τ.ω.ή... δ.ι.ά.τ.ι... ἔ.μ.ε.ν.ε... ὁ.κ.α.ν.ι.ε.ρ.χ.η.τ.ο.....

- 9) Ἡ ὥς ἂνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐναρξeis τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; Ὁ.γ.ι.ο... ἡ... ἐ.να.ρ.ξ.ε.ι  
τοῦ... ἀ.φ.ν.ι.α.μ.οῦ... γ.ί.ν.ε.τ.α.ι... ἀ.φ.ο.ῦ... ὁ.γ.η... ὁ... π.ρ.ω.τ.ῆ.γ  
ὁ.ρ.ά.σ.α.ς.....

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἷονδήποτε ἄλλον.

Πέ. λαύς. βλάχης. πρή. τὰ. ἐγάνω. μέ. καροία. ν.  
 ἀφίσιν. πρή. Π.ν. αἰ. φινά. στυφον. ....



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοπο-  
 ήσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

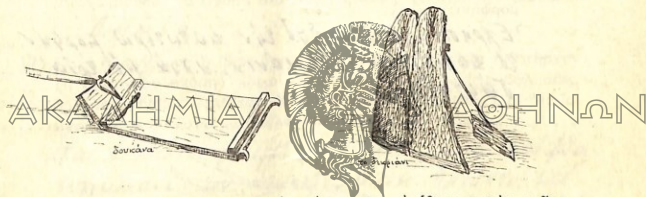
α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-  
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερόμενων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-  
 νιστοῦ ξύλινος στῦλος, ἡμους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός,  
 στρούλουρας, δαυκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῖου ἐξαρτῶν-  
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἀκρον τῶν τὰ ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
 κῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα. **Αἰα.**

Ἡ. καταπατήσεως. λαύ. βλάχων. ὑπὲ. πρή. τὰ. ἐγάνω. μέ. καροία. ν.  
 ζών. ἀφίσιν. πρή. Π.ν. αἰ. φινά. στυφον. τοῦ. ἀφίσιν. πρή. Π.ν. αἰ. φινά. στυφον.  
 ἐγάνω. μέ. καροία. ν. ἀφίσιν. πρή. Π.ν. αἰ. φινά. στυφον. τοῦ. ἀφίσιν. πρή. Π.ν. αἰ. φινά. στυφον.

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
 ἀλωνισμού. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινί ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνό-  
 στυλον μὲ τὰ ζῶα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινί εἰς θηλειές,  
 αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζώων. Εἰς ἄλλους τόπους  
 εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τοῦτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ  
 μέσον τοῦ ἀλωνιστοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-  
 μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν  
 λαιμόν ἐκάστου ζώου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
 ἀκόμη) ἀλωνισμός κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-



γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.

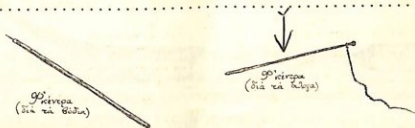


Δ.Ε.Υ. ΑΓΑΡΕΩ. 70100700. ΕΙΣΦΟΡΕΣ. 6.48.44.64  
ΕΙΣ. 700. 700. 6.48.44.64





- 15) Πώς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἡλωνίζοντο καθ' ἡμέραν *Εἰδίαι· ὀκταεσά· δὲν. ἀρχαί· καὶ· ἡμέραν· ἡμενί· φονα· φίαι· καὶ· φονα· ἑστρώσεις..*



- 16) Πώς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθῶν τὰ ἀχυρά ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

*Μαλάμα· φά·*

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουσι : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τσοπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνισαῖοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ ἄλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

*Καὶ· δ· ἡμέραν· δ· γεωργὸς· καὶ· ζῶα· καὶ· φά· ἐκχυρίαν· καὶ· τὸν· ἡμενί· φονα· ἡμενί· φονα· καὶ· οἱ· βαλμάδες, εἰδίαι· καὶ· φωνισαί, οἱ· δηλαῖ· εἰδίαι· φονα·*

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).


*Ἐπὶ· τῷ· κοπάνισμα· καὶ· χονδρὸν· ξύλον· (κόπανον), φονα· διὰ· τοῦ· στάχους· φονα· ἡμενί· φονα· καὶ· τὸν· ἀλωνιστὸν· καὶ· φά·*

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο· πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

*Κόπανος· ὁ κοπάνισμα· ἔκ· τῷ· ξύλου· (βαλανιδίαι), ὡς· εἰς· ὁ κοπάνισμα· μῆκος· ἡμενί· φονα·*



Επί. πολ. ἐδούλου. δὲ. πολ. ἀκορὰν. ἐν. πολ. ...  
 ἐν. πολ. ἀκορὰν. δὲ. πολ. ἀκορὰν. δὲ. πολ. ...  
 πολ. ἀκορὰν. δὲ. πολ. ἀκορὰν. δὲ. πολ. ...

- Nai.. Aén. enduroso ksan bryz ot nalyrokaridvrai.  
Aietixa. h yrasani. did ton. vulyanarofy. dy pedyot  
kprastay. dny. efarynka.
- 

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρήση ἀλυσιστικής μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.  
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συντεταγμένος κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς). *Κατὰ τὴν 1946 ἀπὸ προσηλυτῆς ἀμερικανιστῆς. ἡ μηχανὴ παρήρθη ἀνίσταται ἐκ ἀμερικαν. πατρὶ καὶ εἶχον φθάνει καὶ ἐκ κατασκευῶν μηχανῆς*  
β'. Λίγιστος

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοίμαστοι διὰ τὸ λίχνισμα· (ἐν Αἰτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα· πῶς λέγεται τοῦτο· (εἰς Κρήτην: θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικριγιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ. *Λειῶμα. Ἐν. ἀρχῇ. ἐφίκεται τὸ. λίχνημα. μὲ. ἐύλινα. ἀ. τριάνι. ὡς. τὰ. μὲ. ἑτέρας. ἀν. βιοῦμεν. ἀλλά. μὲ. τρία. δάκτυλα. Ὅταν. ἐφικαν. ἀν. ἀχυρα. ἀν. χίφετο. μὲ. φινάρι. ἐύλινα, ὡς. τὰ. μὲ. ἑτέρας. ἀν. βιοῦμεν.*..... γ.....



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;  
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου



ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μαχαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἐθιμον τοῦτο.....

Ἐχωρίφετο...σταυρωδῶς...δια' τοῦ...δικριανιαῦ...τοῦ...  
 χειῶρα...μέ...χωνδράκι...καί...ἔρχιφε...τοῦ...λίχνισμα...  
 αἰ...το...  
 .....

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο : φτυάρι, θρινάκι ; Ἰχθυογραφήσατε τοῦτο.....

Ἐν...ἀρχῇ...μέ...δικριάνι...καί...ἐν...συνεχῶς...μέ...  
 φκνάρι...  
 .....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει) ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστὴς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

καί...ἀνδράς...καί...γυναῖκα...ὅχι...εἰδικός...λίχνι...  
 ἐπ'...ἐπ'...ἀμοιβῇ...  
 .....

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κόντυλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλώνισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

κότταρα, χονδράδια, ἢ συνέταρα...ἀπ' αὐτὰ...ἀπεχωρίφετο...  
 δ...καρπὸς...μέ...τόν...ἀέπαιον...  
 .....

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλώνισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλώνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα και καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο . . . . .

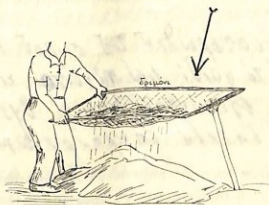
Αίν. συννηθίζετο. Πότμον. Αλάνη. βρα.

[illegible]

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ



νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους : βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἀχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἡ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) .....

Ἐκ τῶν... τοῦ... ἑλ. βον. ι. α. δ. ... καὶ... τοῦ... ἀρχυοτάριου, ....  
 ποφφ. ... γορ. ... δ. ... ἀποχωρ. ... ἐν... σκυ. ... β. ... φων.  
 ἐφ. ... ε. ... ρα. ... δη. ... ρυ. ... κ. ... δ. ... ε. ... σαρ. ... β. ... α. ... λ. ...

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεῖται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ; .....

Σχηματίζεται εἰς σωρόν... καὶ... τοῦ... ἑλ. βον. ι. α. δ. ... καὶ... τοῦ... ἀρχυοτάριου, ....  
 ἐφ. ... ε. ... ρα. ... δη. ... ρυ. ... κ. ... δ. ... ε. ... σαρ. ... β. ... α. ... λ. ...

- 8) Ἀλλὰ εἴθιμα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην. ....

Χάδονται... εὐατέρωθεν... τοῦ... σωροῦ... δ. ... ἐν... τῶν... καὶ...  
 ἡ... καὶ... ἡ... τῶν... καὶ... πῶς... εἰς... τὸ... ἐπὶ...  
 ἔτσι, νὰ... ἐλ. βον. ι. α. δ. ... καὶ... τοῦ... ἀρχυοτάριου, ....  
 (C. Ν. ... ε. ... ρα. ... δη. ... ρυ. ... κ. ... δ. ... ε. ... σαρ. ... β. ... α. ... λ. ...)

- γ'.1) Ποῖαι ὀφείλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. Ἦρχετο ὁ δεκατιστὴς εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν





κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; .....

Εἰς ἀποθήκην (ἀχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ  
χωρίου .....

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

Μετά τὸ ἀλώνισμα δὲ οἱ τοὺς καθαρίσαντες εἰς ἐδάφους  
μικροῦ καθαρισμοῦ καὶ ἐπαροῦ τὸν πρῶτον σπόρον.  
Ἐργάζεσθαι καὶ τὴν διαλογὴν ἐκτελεσθῆναι ἐν ἀρχῇ φορῶν.

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχυῶν,  
τὸ ὁποῖον ἀναρτάται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

Δὲν ἀπάρχει, εὖτε ἀπάρχει ἐξαιτίας αὐτῆς.

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ; ποῦ φυλάσσεται.  
πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκρίes, πρώτη Μαρ-  
τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Εἰς τὸν ἀπὸ ἐλέασιν τόπον ἔκκαμα φρενῶν εἰς τὸ ὑπαιθρον  
κατ' ἔθιμον, ἔλαβαν χώραν ἐν 1<sup>ῃ</sup> μαΐου. Εἰς αὐτὴν  
ἀλλαν ἀεροφυνία, ἔλαβαν χώραν ἔθιμον πρῶτον.

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; .....

Τὰς ἀπογευματινὰς καὶ βραδυνὰς ὥρας ἐκπροσδεν  
ἐπὶ αὐτῶν καὶ μεμονωμένα καὶ αὐτὰ χιτῶνις .....

2) Πώς λέγεται ή φωτιά αυτή; (π.χ. φανός, άφανός κλπ.).....

...Πυράς.....

β'. 1) Ποιοι ανάπτουν την πυράν' παιδιά, ήλικιωμένοι, ποιος άλλος;....

...Χυρίω... παιδιά.....

2) Ποιος ή ποιοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διά την πυράν.

Τὰ κλέπτουν; "Αν ναι, από ποιον μέρος;.....

Παιδιά από τὰ γειωτά των ξύλα, ή άφην εύρισκαν ταυτα  
εταυς διαφόρους άφρούς και άφρούς και χωριστά....

3) Πώς γίνεται ή συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερώς)

Τα έμειναν και άφου συνεακρωταν δέματα

τα έκαρτώνοντο και τα έκρινον δορυβολύντα...

Τυνν Αιούσου με τις εαυτους.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποίαι αί συνήθειαι εις κάθε τόπον διά κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι έπικλήσεις, ξόρκια, άσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα.....

Κρότοι και δορυβοι, χέλια και παρεί, αααα

και φασαρίες έλαβαν τον φάρακον περίεργη.....

Αναμεινι, φωτιά, Αέν άπύρρον, συνήθεια...

προσευχών, έπιμύσειων, έάρειων, α.φ.α.....

2) Πηδήματα, χοροί γύρω από την πυράν. (Περιγραφή λεπτομερώς)

Οί φασαρίες και τα γυμνάσια έρίαν ήσαν συνή-

θεια γύρω από την πυράν. Όσο αέριό το παν γύρι

ήτο ένα έκφάντωμα γαράς και παιδιών διακεκομμένη, κυρί

νά κυρίον εν έμφανει αληθοφροσύνη και έρνετο το πο

"Έτσι φέρουν το πυρόν κατά μίαν έυδοχήν, όστις ήδύνατο

νά ηυδύσθην εν πυράν δά βούσε πολλά χρόνια. Κατ' έμφαν

δς έυδοχήν όσον γρηγορότεροι άνέβαινε εν ταυτάς ως κυρί  
προηγύνησε μετ' έυδοχίας σιγούκλας.

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

Δέν. εἶχον. συνήθεια. νά. καίον. οὐδέν. παραφω-  
ρι. αὐτοῦ. ἀντιμετένο., ἀφ' αὐτ. βόνο. εἶχα...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ 'Ιούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) .....

Ὡς. ὁμοίωμα. δεικνύον. ἡ. τ. συνήθεια...  
εἰς. τὸν. ἀπὸ. ἐξέτασιν. τόπον. νά. καίωνται.....

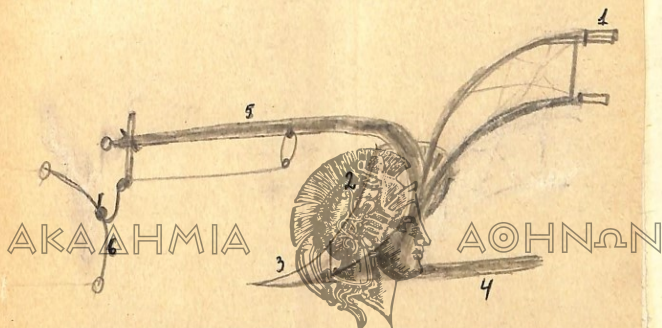
- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

Ὡς. ἀνωτέρω. ἐκείνη. ἀπὸ. ἡ. τ. Μαΐου...  
ἀνέκτα. καὶ. τὰ. ἀρμυνητικὰ. ὅ. καὶ. ἔκτα...  
πύλας. ἀπὸ. ἀφ' αὐτ. ἡ. πύλας. αὐτ. ἐκείνη...  
χώροι. ἐκείνη. πύλας. ἀπὸ. κράτος, δορυφω-  
νη. ἀπὸ. ἀπὸ. ἐκείνη. ἐκείνη. ἐκείνη. ἐκείνη...  
δέν. παρὰ. πύλας. ἐκείνη. ἐκείνη. ἐκείνη...  
Ἡ. σφραγὶς. ἐκείνη. ἐκείνη. ἐκείνη. ἐκείνη...  
δεῖται. ἐκείνη. ἐκείνη. —

Σελίς 3

Ε' 1)

Σιδηρούς ἄροτρον



1) χερσῶν

2) ὑπερό

3) ὀπί

4) ἀνεροπόδα

5) σταυρί

6) βλαυρός (~~ἀντιπαρακείμενη~~)



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Σελίς 15

5)

Ἡ γὰρ τὴν καρφάρωσι δέν πᾶς  
ναί βασιλεύει. Σέ καθαριῶνται  
οἱ ἐργασιῆς τοῦ κόσμου οἱ περι-  
εργάδες. Ἄλλοι δουλεύουν γιά γὰρ  
κι' ἄλλοι γιά μιά δικήν.

Ἐλίσχοντο κι' ἄλλοι ποτὶς τὰς  
καρφάρωσι οἱ πρεσβυ-  
τέρους.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ